泉源輔導中心
Living Water Counselling Centre

愛的泉源籌款晚會2023

聲暖人心，爲非一般的籌款活動。 唱歌舒緩情緒，增強抗疫/逆力;
故事觸發人生感悟，結連生命力。 由泉源衆非凡夥伴結連如夜空中的星羣閃耀，
藉歌聲及人生故事，爲備受情緒困擾，及活在孤獨困迫生活中的社群傳遞温情與希望。

聲暖人心 燃希望

大會司儀



胡懿恩
Amy Woo



梁健恆
Laurence Liang

日期：2023年 10月 16日
(7pm - 9:30pm)

地點: Fairview Library (Theatre)
35 Fairview Mall Drive,
North York, ON

Contact us : Phone: 905-763-0818 Website: www.lwcounselling.ca/



Printing solutions that inspire dazzling results

厚泰印刷

一間歷史悠久，質量保證
誠實可靠，設備完善
技術先進，價錢公道
絕不取巧，服務於各行各業
大小客戶，無任歡迎

Printing is more than ink on paper. It's partly a business solution and partly an art form. We prove this over and over again at the right price and on schedule. At Best Deal Graphics and Printing, our expertise and state-of-the-art equipment are housed in a 75,000 sq ft plant in Toronto. We offer full printing solutions for digital prepress, offset sheetfed printing, full range bindery services, and high volume finishing, using only environmentally friendly processes.

G7 SUSTAINABLE FORESTRY INITIATIVE PEFC FSC
Responsible Forest Management
SGS-COC-005233
FSC Trademark©1996

厚泰文儀傢俬印刷行

BEST DEAL
GRAPHICS & PRINTING

30 Production Drive, Scarborough,
Ontario, Canada, M1H 2X8
P : 416-299-8568 | F : 416-299-3977
E : bestdeal@bdprint.ca | W : www.bdprint.com

總幹事前言

古潔明女士

宗教教育碩士，婚姻及家庭輔導學碩士
註冊婚姻家庭治療師及認證督導
總幹事

過去三年以來，震動著全球的新冠病毒、動盪的政局和經濟，接踵而來，人類承受著史無前例的精神、經濟及關係等方面的衝擊，更值得我們關注的，是仇恨和敵對的心態與行為逐漸滋長。

洞察幻變，「泉源」無忘初衷，堅守召命，提昇視野，繼續以心理治療、婚姻及家庭輔導，身心社靈健康教育，專業及義工培訓，並靈命塑造等多元服務，協助個人、夫婦、家庭及社群，壯健抗逆力，轉化疫情的衝擊為生命成長，關係更新的契機，更積極地以愛激活愛，建構憂患與共，守望相助的健康群體。

為補助低收入的個人和家庭同樣獲得及時的服務，「泉源」每年都積極地去為社群的需要籌募經費。

除了舉辦步行籌款外，去年更得著一班有心有力的非凡夥伴，舉辦了有史以來第一次以音樂形式的籌款活動，別具創意，精彩感人，成績斐然。

今年得著更多關愛社會的非凡夥伴積極與，再接再厲，策動了今晚的「聲暖人心燃希望」，各展才華，回饋社會。

更要藉此機會，呼籲社會各階層的有心人，加入非凡夥伴的行列，讓愛心連，與磨難中的人們伴行，灌注愛與希望，化逆為安，同心建構關愛的社群，體現社區的康寧。

「泉源」董事會主席的心聲

陳盧道賢女士

打從三年前疫情開始，到去年俄烏戰爭，至今年不斷出現的世紀天災：山火、洪水、地震，世界就好像被困在一片無形的黑暗勢力中，看不清前路和方向。四處發出的哀哭感嘆，似乎淹蓋了昔日的歡笑。我們愈來愈需要面對來自不同層面的壓力和負面的情緒，無論是來自家庭、生活、精神和心靈的都與日俱增。我們如何能抗衡這股無形的黑暗，尋到曙光？!

「泉源」深信只有愛才能抗衡苦痛，我們與一眾「泉源」的非凡伙伴，凝聚愛心與行動，舉辦「聲暖人心燃希望」，誠意以歌聲和音樂來擊破這些哀愁，以關懷和愛心為那些備受困擾的社群帶來點點希望和歡笑，讓溫情燃點希望之光，照耀每個幽暗的角落。





「聲暖人心燃希望」程序表

大會司儀(MC)	胡懿恩 Amy Woo & 梁健恆 Laurence Liang	
歡迎	Amy Woo & Laurence Liang	
開場演出《陪著你走》	Bernard Ho & Stella Kwok	P.5
授予卓越證書	Ritch Lau (City Councillor – City of Markham)	
感言及表彰貢獻	Kit-Ming Koo (Executive Director)	
《When you wish upon a star》	Beracah Yeung	P.6
《You will be found》	Ann Chau & The Singing School	P.7
《On the street where you live》	Lewis Chan	P.8
《月亮代表我的心》	Pauline Pang	P.8
《每當變幻時》	Stella Kwok	P.5
《問》	Eliza Sum & Justina Fung	P.9
《漁舟唱晚》古箏獨奏	Ling Ling Tsang	P.6
磨難出來的蛻變：		
深情分享：Teresa So 的故事	Teresa So	P.10
《Feeling》、《The way we were》	Sunny Cheung	P.9
《Top of the world》	Jenny Pang	P.14
《活出愛》 Dance: Choreography by Frances Cheung Connie Lee, Joycelin Lau, Josephine Ha, Rita Cheung	Song by Senior's Virtual Club: Beverly Mok, Paul Mok, Casey Lam, Jacko Chan, Bertha Lam, Esther Wong, Kitty Lee Teresa Luk, Tina Leung, Winnie Wu, Dorcas Lam	P.10
《晚秋》	Charles Ho	P.15
《一起走過的日子》	Richard Sham	P.15
《Love and Blessings 》Medley	Billy Ngai	P.16
《When do I Begin》	Bernard Ho	P.5
《蝴蝶夫人之美好的一天》	Winnie Wong	P.16
《You raise me up》	Hannah Ho	P.14
誠邀您參加週年步行籌款	Ritch Lau & 泉源全人	
《我信愛是恆久》	Bernard Ho & Stella Kwok	P.5

大會完結

大會司儀



胡懿恩
Amy Woo

加拿大中文電台節目主持及廣告監製。無論是之前《小親親好友營》的烏龍Miss Woo，又或是星期一至五12:30-13:00婦女節目《胡懿恩 · 家一》的 Amy 胡懿恩，還是《大少管家婆》的管家婆和「懶醒」大少，Amy都用不同角色為聽眾帶來歡樂、關愛與資訊。Amy亦身體力行以慈善機構大使身份為需要關心的群體出力。當然對跳舞、舞台劇、司儀、唱歌，任何演出都十分熱愛。



梁健恆
Laurence Liang

電台節目監製、節目主持人及電視新聞記者。每個工作天早上的《陽光早晨》節目，他都為聽眾帶來最新資訊及報導全球報章頭條《全球新聞》；於週日中午《體你點睇》會總結分析體壇大事， 跟球迷一齊講“波”；在新時代電視聲畫並茂中講述每場精彩體育賽事。梁健恆，一個默默為聽眾、觀眾送上資訊，帶來歡樂的傳媒人及好朋友。梁健恆亦以慈善機構大使身份為社區出一分力。



Stella Kwok



Bernard Ho

陪著你走 (合唱)
每當變幻時 (Stella Kwok)
我信愛是恆久 (合唱)
When do I Begin (Bernard Ho)

We believe counselling services based on Christian values is necessary in our community. It is our pleasure to support LWCC to raise some money by singing a few songs that we love.

The song《我信愛是恆久》expresses the idea that, even beyond death, true love lasts forever. Alongside this, the song describes how the love the singer’ s partner brings to him fills his heart and soul with so much love that he is never lonely. The emotion the song conveys is romantic and moving.

The song《每當變幻時》describes how life is full of changes and how memories of the past can bring both joy and sorrow. It also touches on the idea that, even as time passes and things change, true love can last forever. The song is often associated with nostalgia for the past.



Beracah Yeung

When You Wish Upon a Star

我選這歌的目的是盼望燃點希望，無論你是否有信仰，在生命突變時都想有人施予援手，有人用運動、話劇、繪畫、音樂、燈光色彩作治療。當你肯去聆聽別人的需要時，世界便不再一樣了。



Ling Ling Tsang

漁舟唱晚

漁舟唱晚，是古箏十大名曲之一。「泉源」像漁舟，36年航駛在社區，提供愛心服務，幫助無數孤苦老人，解脫憂鬱，遠離失智，減慢老化，帶來希望！正如漁舟唱晚表達的意境，夕陽無限好，乘風破浪，滿載而歸！

THE SINGING SCHOOL

Ann Chau & The Singing School Participants

You Will Be Found

The song is about hope, connecting with others, and how we can help each other when things are tough. The lyrics remind us that even in our darkest moments, we are not alone and we can find solace and support from our friends and loved ones.





Lewis Chan

On the Street Where You Live

The classic love song, “On the Street Where You Live”, is from the 1956 Broadway musical, My Fair Lady. In this musical, Freddy was love struck by Eliza Doolittle, a Cockney flower girl that Professor Higgins was trying to transform into a lady. The song reflects the excitement and joy Freddy feels when being in love with Eliza.
Despite Eliza not wanting to see Freddy when he brought flowers to her, he is still happy since there is no other place on earth that he would rather be than on the street where she lives

.



Pauline Pang

月亮代表我的心

我已經步入金齡，去年6月才開始在網上學習唱歌。我的歌唱老師是一位好有愛心的師母，她義務教授，一心只為榮神益人。我也被她感動，希望用歌聲去榮耀神。因為是神先愛我們，所以我要以《月亮代表我的心》來回應祂。願每個蒙恩的人，都以愛還愛，更加愛神愛人！



Eliza & Cedric Sum



Justina Fung

問 (合唱)

Justina 和 Eliza 在愛群社參加樂韻心聲歌唱小組。導師 Winnie Wong 師母鼓勵同學參加泉源籌款晚會，一起獻唱。我們認同泉源的使命，願社區可以邁向整全的身心靈和人際健康。《問》提醒我們世界上雖有種種的難處，如心裏能知足，就把快樂傳遞開了。



Sunny Cheung

Feeling
The way we were

經典不朽的金曲，不單因旋律，亦因為歌詞。「泉源」36年的服務，不單因服務，更因她們的異象，她們以愛去關懷社區，使人們在身、心、社、靈各方面得以完整發展，實在需要大家以行動支持她們。



Teresa So

Teresa So 的故事

“當我回首一生，才悟到前半段的歲月仿佛被困於孤寂、寒冷和黑暗的深井裡。那冰冷的井水幾乎令我窒息。然而，天父從未離棄我。在我悲傷的時刻，祂一次又一次地安慰我，引領我走出黑暗。

我是Teresa So，17年前結識了「泉源輔導中心」。他們對我提供了幫助，改變了我對人生的看法。我深深認同並全力支持他們的使命。 願「泉源」的溫暖繼續傳遞，照亮每一個需要幫助的心靈。讓我們攜手同行，為這個世界帶來更多的愛與希望。”

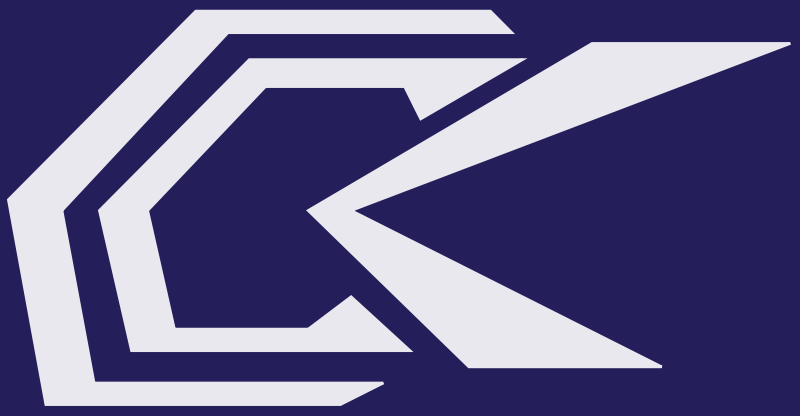


LWCC Volunteers Senior’s Virtual Club

《活出愛》

《活出愛》一曲確是「樂齡暢聚」義工組的心聲，在疫情期間，義工看到長者們的需要，願意付出愛心和時間，不斷關懷問候，更為他們度身製作合適的節目，為的是把神的愛用生命去展現出來。

With The Compliments of



CHAN CHOONG & CHANG
CPA PROFESSIONAL CORPORATION

7676 Woodbine Avenue, Suite 120
Markham, Ontario L3R 2N2
Website: CPACAFORYOU.COM
(Tel) 905-943-7288
(Fax) 905-943-7190



REALTORS! JOIN US!

UP TO $12,000 BASE INCOME IN YOUR FIRST YEAR*

Competitive commission split helps you to make more from your deals

NO MONTHLY FEES of any kind

Full service brokerage with 5 office locations in the GTA

Superior managerial support and training to help you succeed

Inclusive, diverse, welcoming & encouraging work environment

Superior technology including proprietary mobile app

40+ YEARS LIVING REALTY INC., BROKERAGE

CAREERS.LIVINGREALTY.COM

** For qualifying new & experienced agents. Terms apply. Speak to a manager for full details.*

@LivingRealtyINC

COMMERCIAL

Getting you the BEST!

OUR TEAM. YOUR DREAM.

Conditions Apply.

EXPERT MARKETING STRATEGY

OVER-SEAS INVESTORS AND BUYERS

ATTRACTIVE COMMERCIAL SIGNAGE

$900M + in transactions and over 80 years of combined experience.

SCAN ME

Sammy Hui & TEAM

416-386-8888

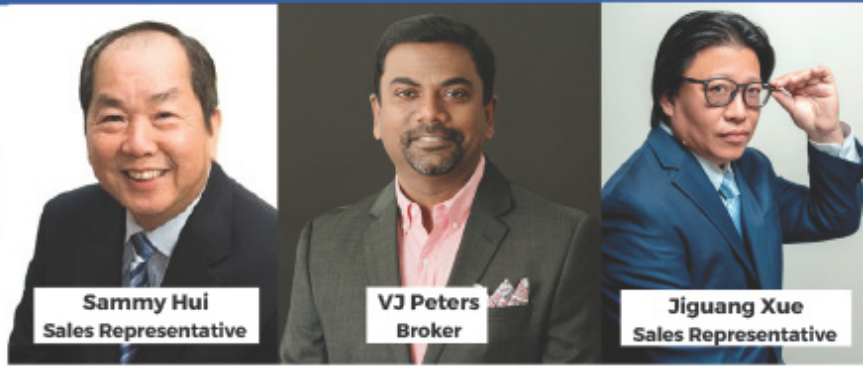
ourteamca@gmail.com

ourteam.ca

Not intended to solicit clients already under contract.

English |हिन्दी | 普通話 | 粵語| ਪੰਜਾਬੀ

RE/MAX REALTRON Realty Inc. Brokerage





Jenny Pang

Top of the World

每個人都需要一些輕鬆的音樂來舒緩壓力，這正是我挑選《Top of the World》的主要原因。這首歌散發著輕鬆、愉悅的氣息，能夠讓聽眾感受到歡樂，即便在經歷煩惱和不如意時也能夠得到舒緩。



Hannah Lo

You raise me up

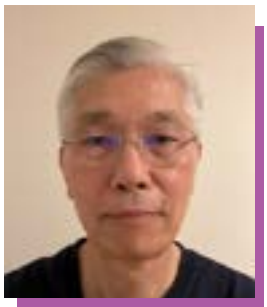
I chose this song because I wanted to show great thanks to my Lord, my Heavenly Father. Thank you Lord, for the blessings you have bestowed on my life. You have provided me with more than I can imagine! You give me strength to leap across the gap in darkness, scaling cliffs of uncertainty, trudging through the valley of the shadow, I pray in Jesus Name, Amen!



Richard Sham

一起走過的日子

經歷兩年多三年的疫情衝擊下，生活方式、健康、親情、友情，一下子完全改變，在這段艱辛時刻，亦是大家一起走過的日子。



Charles Ho

晚秋

各方友好，作為「泉源輔導中心」的支持者，在此誠意邀請你支持我參加的籌款活動「聲暖人心燃希望」。經過三年多的疫情，長遠影響精神健康，心靈輔導及全人健康教育需求殷切，敬請支持「泉源」在社區上的服務。



Winnie Wong

蝴蝶夫人之美好的一天

I was first attracted by the beautiful melody. It is a very touching movement with some melancholic elements. The song captured me right away. Then I researched the song where I found that the movement is one of the most performed opera pieces of the accomplished Italian composer, Giacomo Puccini. “Un Bel Di Vedremo” is the most enchanting song of the Opera, Madama Butterfly. This is a sad love song. It really motivates us to define the true meaning of “marriage”.



Billy Ngai

“Love and Blessing” Medley

1) Amazing Grace 奇異恩典

2) What a Friend we have in Jesus 耶穌恩友

3) Give Them All to Jesus 帶到主恩座前求

4) Because He Lives 因祂活著”

神的奇異恩典，竟賜下愛子耶穌救贖我們，成為我們的耶穌恩友。祂明白我們的困憂，亦是我們最大的治療師。人若將罪和愁煩帶到主恩座前求（Give Them All To Jesus），祂會賜出人意外的平安和盼望，因祂是活著的神。「泉源」的輔導服務本以基督的愛去服務社群，陪伴不少受情緒困擾的心靈。我希望用神賜給我的恩賜，去見證、支持及鼓勵大家更多的支持「泉源」。

Acknowledgement

Living Water Counselling Centre sincerely thanks the following individuals, groups, and companies for their generous support, sponsorship, and contributions. Your generosity allows us to continue providing effective services through helping individuals, couples, families, and communities in need to improve their physical, mental, and emotional well-being.

Fundraising Committee:
Ritch Lau (Hon. Chairman)
Paul Chan (Secretary)
Margret Wong (Treasurer)
Kit-Ming Koo
Lucetta Lam
Winnie Wong

Event Sponsors:
Green City

Gold Sponsors:
Best Deal Graphics & Printing
Sammy Hui, RE/MAX Realtron Realty Inc. Brokerage
Samuel Ip,
RBC Wealth Management
William Lau,
Living Realty Inc. Brokerage

Silver Sponsors:
Dr. Damon Tsai Dental Office
Irene Sham Insurance Agency Inc.
Charmaine Lau & David Tong,
Land Power Real Estate Ltd
Alex Chan
KK Leung

Ad Sponsors:
Pegasus Enterprise Solutions
Wa Jee Food Package
Winver Accounting Partners - Magdalene Wong
Andy Po Yuen Tsang,
Chapel Ridge Funeral Home & Cremation Centre
Living Water Resorts
Philcan Group

Performers:
Bernard Ho
Stella Kwok
Beracah Yeung
Ann Chau,The Singing School
Lewis Chan
Pauline Pang
Eliza & Cedric Sum
Justina Fung
Teresa So
Sunny Cheung
Jenny Pang
Ling Ling Tsang
Charles Ho
Richard Sham
Billy Ngai
Winnie Wong
Hannah Ho

Senior's Virtual Club:
Beverly Mok
Paul Mok
Casey Lam
Jacko Chan
Bertha lam
Esther Wong
Kitty Lee
Teresa Luk
Tina Leung
Winnie Wu
Dorcas Lam

Dance group:
Connie Lee, Josephine Ha
Joycelin Lau, Rita Cheung
Frances Cheung

Event Crew:
Event Organizer:
Lucetta Lam
Stage Manager:
Winnie Wong
Assistant Stage Manager:
Connie Lee
MC:
Amy Woo, Laurence Liang
Lighting/Sound:
Redkey Production
Video Production:
James Wong, Peter Ng, Danny Leung, Jonathan Chan
Photographer:
William Fok
Event Graphic Designer:
Connie Tam
Ux & Adv. Graphic Designer:
Elyssa Chung
Online Fundraising Website:
Sapphira Zheng
Front desk/Backstage:
Monica Chan, Winston Lee
Senior's Virtual Club Volunteers



Charmaine Lau Sales Representative

Cell (416) 804-8338 · Business (905) 305-9669

lau.charmaine@gmail.com

3621 Hwy 7 Unit #403, Markham, ON L3R 0G6

LANDPOWER

REAL ESTATE LTD. BROKERAGE

蔡達文牙科醫生
Dr. Damon Tsai

B.Sc.(Hons.) D.D.S.

多倫多大學 — 牙醫博士
三十多年豐富經驗

Family, Implant & Cosmetic Dentistry

- 特價優惠教牧同工及長者
- 歡迎海外宣教士及全時間神學生免費檢查及洗牙



BRACES

- 矯正牙齒
- 牙齒美容及漂白
- 洗牙、補牙
- 杜牙根

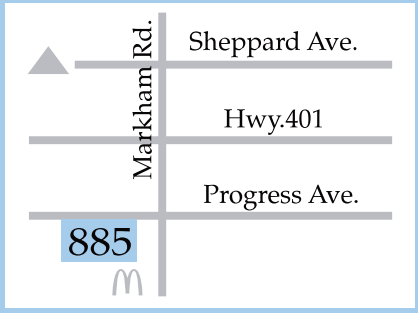


IMPLANTS

- 植牙手術
- 植骨手術
- 智慧齒手術
- 牙托、牙橋

精通國滬粵語
預約請電
416-439-4080

885 Progress Ave.,
Suite 101, G/F.,
Scarborough
(Marknam Rd. 夾
Progress Ave. 西南角)





Proud to support our community

Congratulations to Living Water Counselling Centre for their 36th anniversary



Irene Sham

BA, CIP, CLU | Financial Advisor/Owner

2010 Sheppard Ave E, North York,
ON, M2J 5B3, Canada

416-502-8800

https://local.cooperators.ca/irene-sham-insurance-en

Investing in your future. Together.™

co-operators®

Investments. Insurance. Advice.

ASC 360 works with US partner JHJ International Limited to actively assist US clients develop the Canadian market as an extension of their US business.







Our Specialties

- Signage shipments (LTL) across North America
- Floor loaded kitchen equipment/mill works etc. for retail outlets
- Air and ocean imports and exports
- Local delivery of dry/reefer containers
- Depalletization of products for courier distribution across Canada
- DIY house move to/from Hong Kong & Canada, boxed freight only

A perfect fit for small to medium sized companies, considering:

- Our knowledge in international trade and financial practices
- Our commitment to personalized services
- Real time trucking network for time critical and irregular sized cargo
- One stop service including logistics consulting, US/Canada customs clearance, insurance, and timely delivery

CONTACT US

ASC 360 Sales: jfl@asc360logis.com
: kk@asc360logis.com
Customer Service: cs@asc360logis.com
Operations: ops@asc360logis.com
Tel: 905-477-3441; 905-940-3441
24 Carlton Road, Markham, ON, Canada

JHJ Int'l New York
Contact: Joseph Yu
Tel: 718-244-0002

ASC 360
LOGISTICS SOLUTIONS
Ably Serving Clients





FOUR SEASON FAMILY FUN IN COLLINGWOOD

An All-year Vacation Paradise to help guests rejuvenate their mind, body, and spirit. Experience 18-hole golf, a full-service marina, fine dining, spa treatments and a wide range of indoor and outdoor activities.



© 2023 Living Water Resorts 1-800-465-9077 www.livingwaterresorts.com

WINVER

Winver Accounting Partners

輝王會計師顧問事務所

Magdalene Wong, AICB

MANAGING PARTNER

王張敏賢

會計稅務顧問

T: (905) 764 3080 Ext. 112
M: (416) 618 8674
F: (888) 764 3088
magdalene.wong@holliswealth.com

29-155 East Beaver Creek Road
Richmond Hil, ON, L4B 2N1

Offering an array of services in the field of architectural signage and cladding.



Philcan Group

105 NewKirk Road, Richmond Hill, Ontario L4C 3G4
Tel: 905.886.8638 E-mail: info@philcangroup.com

ContractorCheck

華記食品

Wa Jee Food Package 批發・餐館・零售











Cell: 416-845-6526
Address: 25 Milliken Blvd., Unit A13,
Scarborough, Ontario M1V 5H8



With the compliments of



Andy Po Yuen Tsang 曾寶源

Licensed Funeral Director 持牌殯儀師

(English, Cantonese, Mandarin)

647-913-3888

(905) 305-8508

info@chapelridgefh.com

8911 Woodbine Avenue Markham, ON L3R 5G1

Chapel Ridge

Manulife

Frances Kwok CLU ChFC CHS 郭芬

Chartered Life Underwriter

Chartered Financial Consultant

Chartered Health Insurance Specialist



Cell & WhatsApp: 416-258-2248

Tel: 905-886-5594

E-mail: frances.kwok@gmail.com

卢万强

Ian Lo 中医针灸师

R.TCMP R.Ac Ph.D M.Phil MBA

416-543-5232

ian.lo.tcm@gmail.com

工作地点

Ian Lo Health Centre

Work locations

1) Unit 128, First Markham Place, 3255 Hwy 7 East, Markham, ON L3R3P9 (FM Herbs Inc)

2) 1724 John Street, Markham, ON L3T1Y9

中药养生

Specialiaed in:

Stroke Rehab, Tumor/Cancer Rehab, Pains, Depression, Body Wellness, Headache/ Dizziness, Cardiovascular Rehab

专长:

中风偏瘫面瘫康复，肿瘤癌症康复，痛症，抑郁，体质调理，头晕头痛，心脑血管康复



With the compliments of

MING-PO WONG, CPA
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

Ming-Po Wong CPA CGA
黃銘浦 加拿大專業會計師

Telephone: 647-979-7515

Email: mingpowong.cga@gmail.com



加雄移民

陸炳雄 總裁

在中國各地設有辦事處，可安排原居地接見，歡迎預約查詢

辦事處：4002 Sheppard Ave. E., Suite 438, Scarborough ON M1S 1S6 Canada
E-mail: cisn@cisni.com | Website: www.cisni.com
電話：(416) 609-8828 (10線) | 免費長途電話：1-888-609-8828 | 傳真：(416) 609-8988
中國聯絡電話：(86) 156 2502 9950 | 香港聯絡電話：(852) 9100-1087
微信：mcl663668 | Whatsapp：+16475721883 | Facebook：加雄移民CISNI Inc.

CIBC

CIBC PRIVATE WEALTH

James Leung, B. Math, CIM
Senior Wealth Advisor
Portfolio Manager
CIBC Wood Gundy

CIBC Wood Gundy is a division of CIBC World Markets Inc.

CIBC World Markets Inc.
123 Commerce Valley Drive East
Suite 100
Thornhill ON L3T 7W8

Tel: 905 762-2337
Cell: 416 200-7077
Toll free: 1 800 668-3800
james.leung@cibc.ca

BAY
BAY STREET GROUP



WILLIAM LIN
SALES REPRESENTATIVE

C 647-828-7777
T 905.909.0101
F 905.909.0202
E William.dreamhome@gmail.com

泉源輔導中心
Living Water Counselling Centre

愛在人生轉折間

Love in life transitions

異象
一個充滿關愛和康健的社群，人們可以邁向整全的身心靈和人際健康。

使命
致力以輔導/心理治療，靈命塑造，心理教育及培訓，協助處於人生不同境遇中的個人，夫婦及家庭，邁向整全融和的生命。同時藉著與社會服務網絡，基督團體及多元化專業人仕等，結成夥伴，合力建構有關愛及健康的社區。

服務
心理及婚姻家庭治療
- 自尊/個人成長
- 憂鬱
- 人際關係
- 婚前輔導
- 親子教育
- 代際關係
- 移民變遷與適應等
- 焦慮
- 壓力
- 交友戀愛
- 婚姻關係
- 家庭衝突
- 悲傷/喪失

心理教育
藉課程，講座，小組，研討會，心理教育的活動等: 身，心，社，靈健康，精神健康，原生家庭，婚姻動力，人際關係，溝通藝術，中西文化與育兒，人生轉折及成長，商數系列(Quotient Series)，有效關顧，生死教育。

關顧培訓
自我關顧及關顧別人等類別培訓，如關懷病痛及精神病患者，失婚者，喪親者等。

專業培訓
專業諮詢，輔導實習，培訓及督導給予主修輔導有關的碩士生或畢業生。

靈命塑造
基督徒靈命塑造：課程，退修營，小組或個別靈程導引和伴行，對自我和對神有真實的認識，信仰生活化。

專業團隊
為多元臨床專業團隊:安省治療師學院註冊心理治療師，美國/加拿大婚姻及家庭治療協會註冊治療師，並認證督導，安省註冊社會工作者，專業協會認證輔導員，和註冊靈程導師等。

輔導保密
個人健康資料及輔導內容按專業守則予以保密。

服務語言
粵語，國語，英語

服務費用
設標準劃一輔導收費，同時接受適合的公司僱員保險援助計劃（EAP），及「教會會眾輔助服務」計劃(CAP-M)。另設輔導補助釐定計劃，供經濟有困難者或家庭申請。其他服務則按類別準則收費，補貼或免費。

查詢/預約/轉介 (905)-763-0818

辦公時間： 星期一至五, 早上10時至下午6時

輔導時間： 需預約安排，開放某些晚上及週六設有分區輔導室

更改/取消： 需24小時前通知，否則需如常付費



網站連繫

WEBSITE link

VISION

A caring and healthy community that people grow towards wholeness of life with physical, mental, spiritual and social wellness.

MISSION

Living Water Counselling Centre (LWCC) is dedicated to help individuals, couples, and families with life situations to grow towards wholeness of life through Counselling / Psychotherapy, Spiritual Formation, Education, and Training. In addition, LWCC endeavours to build a caring and healthy community through partnerships with social service networks, Christian communities, and multidisciplinary professionals.

SERVICES

Psychotherapy / Marriage & Family Therapy

- self esteem issues
- anxiety
- depression
- stress
- inter-personal relationship
- dating and courtship
- pre-marital counselling
- marriage & family relationships and conflict
- parenting issues
- generational issues
- bereavement / grief and loss
- migration changes and adjustment

Public Education

Provide courses, workshops, seminars, groups, and conferences on the following themes: physical-psycho-social-spiritual health, mental health, family of origin, marriage and family enrichment, interpersonal relationship, communication, Eastern and Western cultures and parenting styles, life transitions and growth, quotient series, effective care-giving, life and death education, and etc.

Training

Provide self-care and care-giving related themes of training, such as understanding and caring for the sick and the mentally ill, the divorced, the bereaved, etc. Provide volunteer training, consultation, supervision and professional development of internship and externship to master students or graduates in counselling related fields.

Spiritual Formation

Offer Christian spiritual formation programs through courses, retreats, individual and group spiritual direction/spiritual companionship, to find a true understanding of self and God, and to live out faith in life.

PROFESSIONAL TEAM

Our multidisciplinary professional team comprises devoted Registered Psychotherapists (R.P. of C.R.P.O.), Registered Marriage and Family Therapists (R.M.F. of C.A.M.F.T.), Registered Social Workers (R.S.W.), Approved Supervisors (A.A.M.F.T.), Certified Counsellors as well as Certified Spiritual Director.

CONFIDENTIALLITY

All personal health information about clients and sessions will be kept confidential in accordance with the professional ethics.

LANGUAGES

Cantonese, Mandarin, English

SERVICE FEES

Standard rates apply to psychotherapy, marriage and family therapy. We also accept suitable coverage from Employee Assistance Program (EAP) and Congregational Assistance Program – Multi-lingual (CAP –M) by a church. Clients or families with financial difficulties can also apply for fee subsidy plan. Other services are charged by category rates, subsidized or free of charge.

ENQUIRIES/APPOINTMENTS/ REFERRALS

(905)-763-0818

Office Hours:
Monday to Friday 10:00 a.m.- 6:00 p.m.

Counselling Hours:
By appointments
Open some weekdays evenings & Saturdays
Satellite counselling office available by appointment

Booking Change/Cancellation:
Need 24 hours' notice or else full fees applied

CONTACT INFORMATION 聯絡資料

165 East Beaver Creek Road, Unit 9 and 33
Richmond Hill, Ontario L4B 2N2
Phone: 905-763-0818 Email: admin@lwcounselling.ca

Charity Show
聲暖人心燃希望晚會

Fairview Library (Theatre)
35 Fairview Mall Drive, North York, ON

10 月 16 日 (星期一)　晚上 7:00 - 9:30 pm

Support us here

2023



Walkathon
步行籌款

Options 任選一項

1 Milliken Park, Shelter C (Steeles/McCowan)
10 月 28 日　9:30 am - 1:30 pm

2 Your choice of time/location/activity
自選活動/時間/地點
10 月 1 日 - 11 月 30 日

Support us here

Sign up and enquiry 報名查詢：905-763-0818



Proud to support the

Living Water Counselling Centre for the 2023 Charity Show

To benefit the health and well being of low-income Chinese families and newcomers to Canada.

Samuel Ip
Senior Portfolio Manager & Wealth Advisor
samuel.ip@rbc.com | 905-764-8282

Ip Wealth Management Group
of RBC Dominion Securities Inc.
260 East Beaver Creek Road, Suite 500
Richmond Hill, ON L4B 3M3

RBC Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ® / ™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence. © 2023 RBC Dominion Securities Inc. All rights reserved. 23_90416_JQC_002

Highgrove

SPLENDID SOPHISTICATION



Hidden within the majestic homes at Highgrove is a world of refinement

Designed with distinction. Polished to perfection. Elevated to a higher level of luxury. Just one look inside is enough to captivate even the most discerning tastes. This is your crowning achievement, and it's reflected in every detail of your home at Highgrove.

EXQUISITELY DETAILED



From natural hardwood flooring engineered from red oak to designer cabinetry in kitchens and ensuites, every material and style is carefully curated to reflect the sophisticated tastes of our homeowners. Premium bathroom tile. Soaring 10' ceilings. Gleaming granite or quartz countertops, with complementary ceramic backsplashes. From top to bottom, Highgrove is an expression of elevated living.

Highgrove has arrived

Luxury Singles, Towns & Semis are coming to Woodbine & Major Mackenzie

GREEN CITY
COMMUNITIES INC.